



## Richiesta Attestato fiscale Svizzera

**N.**

Relazione

Richiesta primo anno fiscale: \_\_\_\_\_

Richiesta Attestato Fiscale anche per gli anni fiscali successivi?  Sì  No

### Premessa

- a) il Cliente, fiscalmente residente in Svizzera è titolare di una Relazione Bancaria presso Cornèr Banca SA (di seguito denominata la "Banca"), sulla quale possono maturare redditi finanziari
- b) il Cliente desidera usufruire di un servizio di allestimento di documenti giustificativi rilevanti ai fini della compilazione della dichiarazione d'imposta secondo le normative fiscali vigenti in Svizzera;
- c) grazie alla stretta collaborazione con professionisti situati in Svizzera che possiedono una comprovata esperienza tecnica di tipo contabile e fiscale riferita all'ordinamento giuridico svizzero, la Banca è in grado di offrire alla propria clientela, un servizio di allestimento di documenti giustificativi rilevanti ai fini della compilazione della dichiarazione d'imposta secondo le normative fiscali vigenti in Svizzera.
- d) in considerazione del fatto che, per la predisposizione e la fornitura del Servizio, la Banca ricorre ai succitati professionisti terzi, il presente accordo presuppone, in particolare, il consenso del Cliente alla trasmissione dei dati e delle informazioni a tali Professionisti nell'ambito della fornitura del Servizio.

### SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

#### Articolo 1. Premesse

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente incarico.

#### Articolo 2. Definizioni

All'interno del presente incarico, i termini sottostanti saranno intesi secondo le definizioni seguenti:

- 2.1. Per "professionisti" si intendono professionisti e tecnici terzi scelti, che non sono collaboratori dipendenti della Banca. Situati in Svizzera, essi sono attivi professionalmente nei settori contabile, fiscale con riguardo all'ordinamento giuridico svizzero, e/o informatico e possiedono una comprovata esperienza tecnica in tali settori e in grado di allestire un attestato ai fini fiscali. I professionisti sono selezionati dalla Banca stessa secondo criteri di professionalità ed affidabilità.
- 2.2. Per "Relazione Bancaria" si intendono conti correnti, rispettivamente conti legati alla piattaforma CornèrTrader e/o depositi titoli di cui è titolare il Cliente, aperti presso Cornèr Banca SA e per i quali egli richiede l'erogazione del Servizio.
- 2.3. Per "Reporting ai fini fiscali" s'intende l'allestimento di documenti giustificativi rilevanti ai fini della compilazione della dichiarazione dei redditi e della sostanza secondo le normative fiscali vigenti in Svizzera nonché gli eventuali allegati di dettaglio relativi al periodo fiscale di riferimento.
- 2.1. Per "Servizio" s'intende l'allestimento e la messa a disposizione del "Reporting ai fini fiscali" relativamente ai redditi finanziari ed alla sostanza riferibili alla Relazione Bancaria per il rispettivo periodo fiscale.

#### Articolo 3. Oggetto

- 3.1. Il Cliente conferisce alla Banca l'incarico relativo alla fornitura del Servizio, avente per oggetto le operazioni finanziarie che hanno interessato, nel periodo fiscale di riferimento, la Relazione Bancaria allo stesso intestata.
- 3.2. La Banca, dopo aver provveduto all'allestimento del Reporting ai fini fiscali, lo mette a disposizione del Cliente
- 3.3. Fanno oggetto del presente Servizio i dati contabili riferiti alla Relazione Bancaria del Cliente per l'arco temporale richiesto secondo le normative fiscali svizzere. A tal scopo la Banca utilizza i dati contabili della Relazione Bancaria.
- 3.4. Il Servizio offerto dalla Banca copre il calcolo dei redditi finanziari maturati e la determinazione della sostanza limitatamente al periodo in cui la Relazione Bancaria risulta aperta presso la Banca, qualora l'apertura e/o la chiusura della stessa abbiano avuto luogo nel corso dell'anno fiscale cui si riferisce il calcolo.
- 3.5. Considerato che la natura dell'incarico presuppone approfondite conoscenze e competenze tecnico-legali riferite all'ordinamento giuridico e fiscale svizzero per garantire un Servizio ineccepibile, la Banca presta il Servizio oggetto dell'incarico tramite Professionisti in tal senso specializzati.
- 3.6. Sono espressamente esclusi dall'oggetto dell'incarico i servizi di consulenza e assistenza legale e professionale, quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, pareri legali e/o fiscali e la consulenza fiscale, nonché l'allestimento, la presentazione e/o l'inoltro della dichiarazione d'imposta, che restano integralmente a carico e sotto la responsabilità esclusiva del Cliente.

#### **Articolo 4. Obblighi della Banca**

- 4.1. La Banca si obbliga ad elaborare, ai fini del calcolo dei redditi finanziari maturati e della determinazione della sostanza relativi alle operazioni finanziarie della Relazione Bancaria, tutti i dati forniti dalla lettura informatica delle movimentazioni contabili registrate dalla Banca sulla Relazione Bancaria riferita al Cliente e gli eventuali dati addizionali forniti dal Cliente circa precedenti rapporti bancari presso altri Istituti.
- 4.2. La Banca si impegna a fare quanto ragionevolmente possibile per fornire il Reporting ai fini fiscali sulla base dei calcoli e delle normative sopra richiamate, in tempo utile affinché il Cliente possa considerarlo nell'ambito dei propri obblighi dichiarativi ai fini fiscali. La Banca si impegna ad informare tempestivamente il Cliente, qualora, per cause imputabili alla Banca stessa o a terze parti, segnatamente ai professionisti incaricati di eseguire il Servizio, non fosse in grado di provvedere all'esecuzione del Servizio e pertanto a fornire il Reporting ai fini fiscali, entro i termini pattuiti.
- 4.3. La Banca si impegna ad eseguire, con la diligenza richiesta dalla natura dell'incarico, le attività oggetto dello stesso in ottemperanza alle disposizioni normative tempo per tempo vigenti, nonché alle disposizioni del contratto, mediante l'utilizzo di Professionisti e personale dotato di adeguata preparazione tecnico-professionale, siano essi Professionisti presso terze parti ovvero dipendenti.
- 4.4. La Banca si impegna a tutelare i dati contabili del Cliente secondo i propri obblighi di diligenza, fatti salvi i limiti e le disposizioni indicati agli artt. 6 ("Trattamento dei dati").

#### **Articolo 5. Obblighi del Cliente**

- 5.1. Il Cliente autorizza e incarica la Banca a ricorrere a professionisti esterni situati in Svizzera per la fornitura del Servizio e, a questo scopo, a mettere a disposizione di tali professionisti tutti i dati e le informazioni contabili riferiti alla Relazione Bancaria del Cliente, inclusi gli estratti conto e patrimoniali per tutto l'arco temporale necessario ai fini del Servizio.
- 5.2. Il Cliente si impegna a fornire alla Banca eventuali dati addizionali circa precedenti rapporti bancari presso altri Istituti, qualora gli stessi si rendano necessari ai fini del Servizio, per tutto l'arco temporale richiesto dalle normative sopra richiamate e ne autorizza la messa a disposizione dei Professionisti per l'esecuzione del calcolo.
- 5.3. Il Cliente conferma il proprio assenso affinché i professionisti siano incaricati(i) dell'elaborazione informatica del Servizio (ii) dell'allestimento del relativo Reporting ai fini fiscali.
- 5.4. Nell'ambito dell'esecuzione del Servizio, il Cliente autorizza, in particolare, la Banca a comunicare ai professionisti ogni informazione relativa all'esecuzione degli ordini impartiti, ogni informazione relativa alla natura dei beni e/o le attività oggetto del rapporto, alla loro integrale o parziale disposizione, nonché ai proventi, plusvalenze ed in genere differenziali da essi generati e potenzialmente imponibili fiscalmente ai sensi della normativa svizzera.
- 5.5. Il Cliente autorizza la Banca a trasmettergli il Reporting ai fini fiscali, allestito conformemente a quanto specificato nell'oggetto del contratto, secondo le istruzioni ordinarie per la trasmissione della corrispondenza commerciale già impartite alla Banca (posta, internet banking, etc.). ed a trattenere una copia per archiviazione conformemente alle disposizioni legali e regolamentari svizzere - incluse le direttive e le norme operative interne della Banca - in materia di tenuta dei libri e della corrispondenza commerciale. Per relazioni "CornèrTrader", il cliente autorizza la Banca a trasmettergli il Reporting ai fini fiscali, allestito conformemente a quanto specificato nell'oggetto del contratto, in formato cartaceo e via posta, qualora non fosse possibile mettere a disposizione lo stesso in formato elettronico all'interno della piattaforma.
- 5.6. Il Cliente si impegna a corrispondere alla Banca il corrispettivo di cui all'art.8, calcolato conformemente al tariffario di volta in volta in vigore presso la Banca e secondo le modalità di pagamento determinate dalla stessa.
- 5.1. Il contenuto del Reporting ai fini fiscali e, in generale, del prodotto del Servizio, è indicativo e serve come semplice ed utile supporto alla compilazione delle dichiarazioni d'imposta da parte del Cliente; non può essere considerato esaustivo e le informazioni in essa contenute devono essere verificate dal Cliente. Tali informazioni non possono sostituire una consulenza fiscale specifica.

#### **Articolo 6. Trattamento dei dati**

- 6.1. Il Cliente riconosce ed accetta che i dati e le informazioni contabili relativi alla propria Relazione Bancaria, inclusi gli estratti conto e di deposito, vengano trasmessi a terze parti nell'ambito dell'esecuzione del presente accordo e del Servizio, segnatamente ai Professionisti, in maniera "anonimizzata", ossia senza indicare i dati personali del Cliente (nome, cognome, indirizzo e altri dati riferiti alla persona) e autorizza la Banca a darvi seguito.
- 6.2. La Banca farà quanto ragionevolmente possibile per evitare la comunicazione a terze parti di informazioni che possano rivelare l'identità del Cliente ed a vigilare affinché le stesse informazioni contabili trasmesse non permettano di dedurre i dati personali del titolare della Relazione Bancaria.
- 6.3. La Banca si impegna a valersi, per l'esecuzione del Servizio, solo di Professionisti adeguatamente selezionati secondo criteri di professionalità ed affidabilità.
- 6.4. La Banca vigila sull'operato dei Professionisti incaricati dell'esecuzione del Servizio, in funzione dei mezzi di cui la Banca dispone e per quanto ragionevolmente esigibile.

#### **Articolo 7. Responsabilità**

- 7.1. La Banca non potrà essere ritenuta responsabile per i danni di qualsiasi natura, sia contrattuale che extra-contrattuale, diretti o indiretti derivanti dall'utilizzo di dati errati/inesatti, inviati o comunicati dal Cliente alla Banca, o in caso di omessa, tardiva o incompleta comunicazione di dati rilevanti ai fini del Servizio. Le disposizioni del presente articolo restano valide ed efficaci anche dopo la scadenza del presente contratto.
- 7.2. La Banca non potrà essere ritenuta responsabile per inadempimenti alle proprie obbligazioni ed eventuali danni o conseguenze di qualsiasi natura - incluse ev. pretese di terzi - da ciò derivanti, dovute a lieve negligenza e/o che derivino da cause al di fuori della sfera del proprio prevedibile controllo o da cause di forza maggiore.
- 7.3. Riguardo all'operato di Professionisti incaricati, la Banca risponde soltanto della diligenza richiesta nello scegliere e nell'istruire il terzo.
- 7.4. La Banca non potrà essere ritenuta responsabile in alcun caso per fatti di terzi, inclusi i Professionisti. Ciò vale, ad esempio per eventuali inadempimenti, negligenze, colpa o dolo imputabili a terze parti, segnatamente nell'esecuzione del Servizio, dei processi di trasferimento dei dati e delle informazioni concernenti la Relazione Bancaria ed eventuali dati addizionali forniti dal Cliente e nell'elaborazione o trattamento degli stessi e/o per atti od omissioni di terzi che pregiudichino il funzionamento dei servizi utilizzati ai fini dell'allestimento del Report ai fini fiscali, compresi, in via meramente esemplificativa ma non esaustiva, il malfunzionamento dei sistemi di telecomunicazione e delle componenti hardware e software che gestiscono il traffico telematico fra la Banca e terze parti incaricate dell'esecuzione del calcolo fiscale.
- 7.5. Il Cliente solleva altresì la Banca da ogni responsabilità per danni e conseguenze di qualsiasi natura, incluse eventuali pretese di terzi, derivanti da intercettazioni, perdita, sottrazione o utilizzo non autorizzato di dati e informazioni riguardanti la Relazione Bancaria ed eventuali dati addizionali forniti dal Cliente, trasmessi, comunicati o messi a disposizione dei Professionisti nell'ambito dell'esecuzione del Servizio oggetto dell'incarico.

#### **Articolo 8. Corrispettivi**

- 8.1. Il corrispettivo per l'incarico affidato alla Banca è determinato in base al tariffario di volta in volta in vigore presso la Banca.
- 8.2. La modalità di pagamento del corrispettivo è determinata dalla banca e comunicata al cliente all'atto della sottoscrizione e successivamente secondo modalità opportunamente stabilite dalla Banca.

## Articolo 9. Durata e recesso

- 9.1. Il presente contratto e il relativo incarico per la fornitura dei Servizi si ritengono accettati dalla Banca in assenza di comunicazioni contrarie da parte della stessa al Cliente entro 30 giorni dalla data di consegna alla Banca dell'esemplare di questo contratto sottoscritto dal Cliente.
- 9.2. Il presente contratto entra in vigore con l'accettazione da parte della Banca conformemente a quanto previsto al precedente art. 9.1. Esso è concluso a tempo indeterminato, fatte salve eventuali istruzioni circa l'ultimo anno fiscale di calcolo. Ciascuna Parte può recedere dal presente contratto in qualsiasi momento con un preavviso di 30 (trenta) giorni mediante una comunicazione scritta inviata all'altra Parte. Per motivi gravi non imputabili alla Parte che intende recedere, il recesso è consentito anche senza rispettare il suddetto termine di preavviso.
- Anche in caso di recesso, tuttavia, il Cliente sarà comunque tenuto a pagare il corrispettivo del Servizio da lui richiesto e fornito dalla Banca per l'anno fiscale cui si riferisce il Servizio.

## Articolo 10. Modifiche, integrazioni e altre disposizioni

La Banca si riserva il diritto di modificare il tariffario applicato in qualsiasi momento.

Le modifiche saranno comunicate al Cliente mediante circolare o in altro modo appropriato e saranno ritenute approvate se nessuna obiezione sarà formulata per iscritto entro un mese dalla loro divulgazione.

Per tutto quanto non disposto nel presente accordo fanno stato le Condizioni generali della Banca.

## Articolo 11. Inadempimento, sospensione del Servizio e risoluzione del contratto

- 11.1. In caso di mancato/ritardato pagamento, il Cliente sarà tenuto a versare gli interessi di mora legali, che verranno calcolati e addebitati automaticamente, oltre alle spese sostenute per l'eventuale recupero del credito. Resta parimenti inteso che la Banca, qualora sia lesa per inadempimento o per ritardato adempimento, è comunque ammessa a provare il maggior danno patito, richiedendone al Cliente il risarcimento.
- 11.2. La Banca si riserva il diritto di sospendere in tutto o in parte il Servizio al Cliente a seguito di qualunque suo inadempimento, anche temporaneo, senza preavviso alcuno. In questo caso, rimangono salvi ed impregiudicati i diritti della Banca al pagamento dei corrispettivi nei modi e nella misura di cui ai precedenti articoli e al risarcimento del maggior danno che dovesse derivare, nonché l'esclusione di responsabilità della Banca per danni diretti e indiretti che dovessero derivare.
- 11.3. In caso di inadempimento di una Parte, l'altra Parte ha la facoltà di sciogliere il rapporto contrattuale quando, dopo aver notificato la violazione degli obblighi e delle intese contrattuali alla Parte inadempiente, siano decorsi sette giorni dal ricevimento delle contestazioni dalla Parte inadempiente, e questa persista nelle violazioni lamentate rispettivamente non vi ponga immediato rimedio.

## Articolo 12. Comunicazioni

Ogni comunicazione della Banca inerente il presente incarico, contratto e i relativi Servizi, dovrà essere trasmessa per iscritto all'indirizzo di corrispondenza postale precedentemente comunicato dal Cliente alla Banca.

Ogni comunicazione del Cliente inerente il presente incarico, contratto e i relativi Servizi, dovrà essere trasmessa per iscritto a

**Cornè Banca SA - Via Canova 16 - 6900 LUGANO (CH)**

## Articolo 13. Foro giudiziario e diritto applicabile

Il Cliente riconosce che tutti i suoi rapporti di diritto con la Banca sono soggetti al diritto sostanziale svizzero, rimanendo escluse le disposizioni e i principi in materia di conflitti di leggi, segnatamente di diritto internazionale privato. Esclusa è altresì, in ogni caso, l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci del 1980.

Riconosce inoltre che il luogo dell'adempimento, la giurisdizione d'esecuzione e fallimento (per il caso di suo domicilio all'estero) e così pure la giurisdizione esclusiva per tutti i procedimenti sono stabiliti nel luogo in cui risiede la sede, la succursale o l'agenzia della Banca che intrattiene i rapporti con lui.

Tuttavia lascia alla Banca la facoltà di promuovere azioni dinanzi al tribunale del suo domicilio o dinanzi a qualsiasi altro tribunale competente.

Rimangono in ogni caso riservati i fori imperativi previsti dalla legge.

\_\_\_\_\_  
Luogo e Data

\_\_\_\_\_  
Firma del Cliente

### ----- Ad uso interno -----

## Istruzioni per l'erogazione del servizio

### Pagamento

Relazione e conto di addebito (se su relazione diversa)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Luogo e Data

\_\_\_\_\_  
Firma del Consulente